



Wyposażenie standardowe:

- Napięcie zasilania 230 V AC
- Przyłącze elektryczne na listwę zaciskową
- 2 wyłączniki siłowe
- 1 wyłącznik położeniowy
- Przyłącze mechaniczne słupkowe
- Optyczny wskaźnik położenia
- Sterowanie ręczne

Standard equipment:

- Voltage 230 V AC
- Terminal board connection
- 2 thrust switches
- 1 position switch
- Pillar mechanical connection
- Mechanical position indicator
- Space heater with thermal switch
- Manual control with permanent stanby

Tabela specyfikacyjna \ Specification table ST 0.1, STR 0.1

Kod zamówienia \ Order code 498. x - x x x x x / x x

Odporność klimatyczna \ Climate resistance \				Elektroniczny regulator położenia-N/ \ Electronic position controller-N \		Schemat podłączenia/ \ Wiring diagram \		
Wersja \ version \	Standardowa \ standard \ ¹⁰⁾	Dla temperatur \ for temperature range \	-25°C ÷ +55°C	IP 65	Bez regulatora \ without controller	Następna tabela \ next table	0	↓
				IP 67				
	Tropikalna \ tropics \ ¹²⁾	-25°C ÷ +55°C	IP 67	6				
	Standardowa \ standard \ ¹⁰⁾	-25°C ÷ +55°C	IP 65	Sprzężenie zwrotne potencjometryczne \ Resistive feedback ¹⁶⁾	Z237, Z327, Z408	A		
			IP 65	Sprzężenie zwrotne prądowe \ Resistive feedback ¹⁷⁾	Z242, Z394	C		
	Tropikalna \ tropics \ ¹²⁾	-25°C ÷ +55°C	IP 67	Sprzężenie zwrotne potencjometryczne \ Resistive feedback ¹⁶⁾	Z237, Z327, Z408	G		
			IP 67	Sprzężenie zwrotne prądowe \ Resistive feedback ¹⁷⁾	Z242, Z394	J		

Przyłącze elektryczne \ Electric connection \		Napięcie zasilania \ Voltage \		Schemat podłączenia/ \ Wiring diagram \		
Na listwę zaciskową \ To terminal board \	24V DC	230V AC	Z414	A	↓	
	220V AC	24V AC	Z33	0		
	24V AC	3x400V AC ⁶⁾	Z363	L		
	3x400V AC ⁶⁾	3x380V AC ⁶⁾	Z78a + Z245 ⁸⁾	3		
	3x380V AC ⁶⁾	24V DC	Z78a + Z245 ⁸⁾	9		
	24V DC	230V AC	Z414	M		
Na konektor \ To connector \ ²¹⁾	230V AC	220V AC	Z33	C	↓	
	24V AC	24V AC	Z363	5		
	3x400V AC ⁶⁾	3x380V AC ⁶⁾	Z78a + Z245 ⁸⁾	P		
	3x380V AC ⁶⁾	24V DC	Z414	8		
	24V DC	230V AC	Z33	7		
	230V AC	24V AC	Z363	R		

Max. siła obciążenia \ Max. load thrust \ ³³⁾	Siła wyłączająca \ Switching-off thrust \	Prędkość przestawienia \ Operating time \ ³⁴⁾	Silnik elektryczny \ Electric motor \		
			24V AC/DC	230V AC, 3x400V, 3x380V AC	
3200 N	3600 N	10 mm/min	20 W	15 W	A
		16 mm/min			B
		25 mm/min			C
		32 mm/min			D
		40 mm/min			E
		63 mm/min			F
4000 N	4600 N	10 mm/min			G
		16 mm/min			H
		25 mm/min			I
		32 mm/min			J
5000 N	5800 N	40 mm/min			K
		10 mm/min			M
		16 mm/min	N		
		25 mm/min	P		
6300 N	7200 N	32 mm/min	Q		
		40 mm/min	R		
		10 mm/min	T		
		16 mm/min	U		
		25 mm/min	V		
		32 mm/min	W		
		40 mm/min	Y		

Ciąg dalszy na nast. stronie \ Next page \

Kod zamówienia \ Order code				498.	x	-	x	x	x	x	x	x	/	x	x
Skok roboczy \ Operating stroke \															
Bez nadajnika ^{6) 41)} \ Without transmitter \		Z nadajnikiem \ With transmitter \		Z nadajnikiem - skoki zespolone ^{41) 48)} \ With transmitter - combined strokes \											
0 - 10 mm		10 mm		-		B									
0 - 12,5 mm		12,5 mm		-		C									
0 - 16 mm		16 mm		-		D									
0 - 20 mm		20 mm		-		E									
0 - 25 mm		25 mm		-		F									
0 - 32 mm		32 mm		-		G									
0 - 40 mm		40 mm		-		H									
0 - 50 mm		50 mm		-		I									
				12 - 13 mm		K									
				14 - 15 mm		L									
				17 - 18 mm		M									
				19 - 21 mm		N									
				22 - 24 mm		P									
				25 - 28 mm		Q									
				29 - 32 mm		R									
Nadajnik położenia \ Transmitter \				Podłączenie \ Connection \		Wyjście \ Output \		Schemat podłączenia \ Wiring diagram \							
Bez nadajnika \ Without transmitter \								A							
Potencjometryczny \ Resistive \	Pojedynczy \ Single \				1x100 Ω		Z5a								
	Podwójny \ Double \ ⁶⁾				1x2000 Ω		Z6a								
Elektroniczny-prądowy \ Resistive with current converter \	Bez zasilacza \ Without power supply		2-przewodowe \ 2-wire		4 ÷ 20 mA		Z10a								
	Z zasilaczem \ With power supply						Z269a								
	Bez zasilacza \ Without power supply		3-przewodowe \ 3-wire \ ⁶⁾		0 ÷ 20 mA		Z257a								
	Z zasilaczem \ With power supply						Z260a								
	Bez zasilacza \ Without power supply		3-przewodowe \ 3-wire \ ⁶⁾		4 ÷ 20 mA		Z257a								
	Z zasilaczem \ With power supply						Z260a								
Pojemnościowy \ Capacitive \ (CPT 1)	Bez zasilacza \ Without power supply		2-przewodowe \ 2-wire \ ⁶⁾		4 ÷ 20 mA		Z10a								
	Z zasilaczem \ With power supply						Z269a								
		Z zasilaczem \ With power supply \ ⁵¹⁾		2-przewodowe \ 2-wire		4 ÷ 20 mA		Z239a							
Przyłącze mechaniczne \ Mechanical connection \			Wysokość przyłącza \ Connecting height \		Gwint sprężki ⁶²⁾ \ Thread of stem \		Rysunek wymiarowy \ Dimensional drawing \								
Proste - kołnierz F05 \ Direct - falange F05 STN 18 6314, DIN 3358			45 mm		M12x1,25-20		P - 1201								
Kołnierz \ Flange			103 mm		Do wyboru gwint: M10x1-26 M10x1,5-26 M12-26 M12x1,5-26 M14-26 M16x1,5-26 Bez otworu		P - 1202/A								
			110 mm				P - 1202/B								
			112 mm				P - 1202/C								
			92 mm				P - 1202/D								
			102 mm				P - 1202/E								
			65 mm				P - 1418/A								
Słupki \ Pillars			90 mm				P - 1418/B								
			127 mm				P - 1203/A								
			42 mm				P - 1203/B								
			80 mm				P - 1203/C								
			27 mm				P - 1203/D								
			57 mm				P - 1203/E								
110 mm				P - 1203/F											
Wypożyczenie dodatkowe \ Additional equipment \						Schemat podłączenia \ Wiring diagram \		Wersja z regulatorem \ Version with controller \							
A	2 wyłączniki sygnalizacyjne \ 2 signalling switches \					Z21		Z21							
B	Bez grzałki \ Without space heater \					Z33		-							
C	Grzałka bez termostatu \ Space heater without thermal switch \					Z33		Z41							
D	Sterowanie ręczne bez rozłączania przekładni ⁷¹⁾ \ Manual control without permanent stanby \					-		-							
Dopuszczalne kombinacje wyposażenia dodatkowego i kod zamówienia \ Allowed combination and code of version: A+B=02, A+C=04, A+D=06, B+D=07, A+B+D=08, C+D=09, A+C+D=10															

Uwagi:

- 6) Tylko w wersji bez regulatora położenia
- 8) Dla wersji z wyłącznikami sygnalizacyjnymi nie można specyfikować podwójnego potencjometrycznego nadajnika położenia.
- 10) Wersja dla wykonania standard dla wąskiej grupy klimatycznej (R) + obowiązuje dla typu klimatu umiarkowanego (WT), gorącego suchego (MWDr) i bardzo gorącego i suchego (EWDr).
- 12) Wersja dla wykonania tropikalnego suchego i wilgotnego tropikalnego, dla klimatu umiarkowanego (WT), ciepłego suchego (WDr), gorącego suchego (MWDr) i bardzo gorącego i suchego (EWDr), gorącego wilgotnego (Wda) i gorąca wilgotna stała (WDAE).
- 16) Sprzężenie zwrotne do regulatora jest realizowane z potencjometrycznego nadajnika położenia. (Bez podawania kodu przy wyborze nadajnika).
- 17) Sprzężenie zwrotne do regulatora jest realizowane z pojemnościowego nadajnika położenia. (kod zamówienia J).
- 33) Taką siłą można obciążyć siłownik w reżimie pracy S2-10 min, lub S4-25%, 6 - 90 cykli/h.
Przy pracy regulacyjnej reżim pracy S4-25%, 90 - 1200 cykli/h siła ta jest równa 0,8 wartości maksymalnej siły obciążenia.
- 41) W wersji siłownika bez nadajnika położenia można nastawić skok w zakresie od 0 mm do maksymalnego. Dla wersji z nadajnikami położenia i skokiem który nie znajduje się tabeli wybiera się najbliższy wyższy skok i jego kod.
- 48) Przy skokach zespolonych i potencjometrycznym nadajnikiem położenia w położeniu "O" wartość omowa wynosi 85-100% maksymalnej wartości.
- 51) Tylko dla wersji siłownika z regulatorem ze sprzężeniem zwrotnym prądowym. W tym wykonaniu sygnał wyjściowy nie jest galwanicznie odseparowany od sygnału wejściowego.

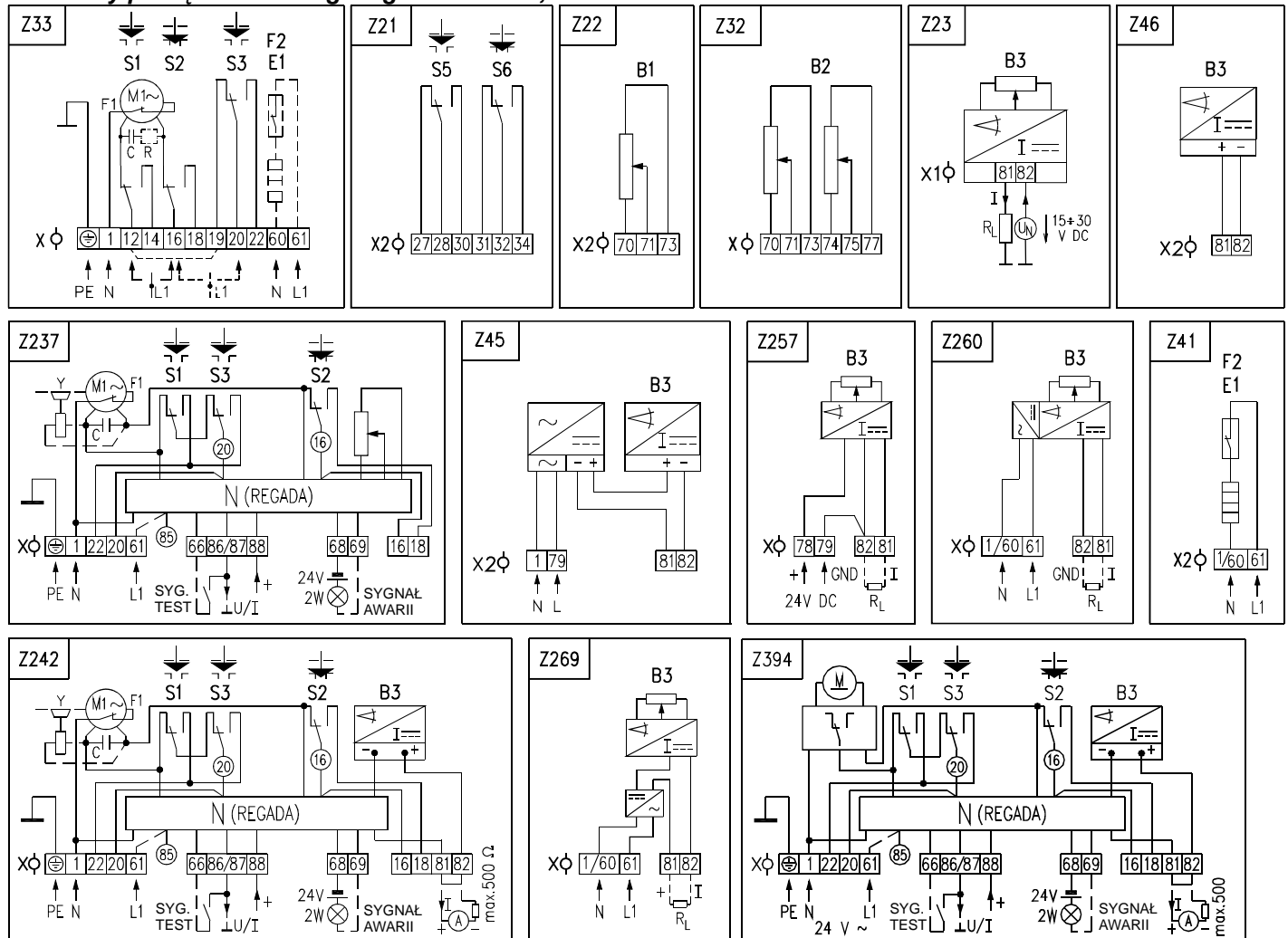
62) Gwint sprężła w wale wyjściowym specyfikuje się w zamówieniu słownie.

- 77) Siłownik steruje się ręcznie za pomocą korbki mocowanej na wale wyjściowym wyprowadzonym na górnej obudowie.

Notes:

- 6) Valid for the version without any positioner.
- 8) For the EA version with additional position switches a transmitter cannot be specified.
- 10) Version "standard" for climate group narrow (R) + suitable for climate type mild (WT) and else warm dry (WDr), hot dry (MWDr) and very hot dry (EWDr).
- 12) Version „tropics“ for climate group dry and wet tropics, for climate types mild (WT), warm dry (WDr), hot dry (MWDr), very hot dry (EWDr), hot wet (WDA) and hot wet equal (WDAE).
- 16) Feedback to positioner is realised by resistive transmitter (without selection of the order code for transmitter).
- 17) Feedback to positioner is realised by current transmitter (for selection of the transmitter the order code is J).
- 33) By this thrust is possible to load the actuator under duty cycle S2-10 min, or S4-25%, 6-90 cycles per hour.
For duty cycle S4-25%, 90-1200 cycles per hour this thrust equals max. load thrust multiplied by 0.8
- 41) The version without any transmitter can have adjusted its stroke from 0 up to maximum stroke. For version with the transmitter and operation stroke witch is not showed in the table, select the next high stroke with the code.
- 48) For the combined strokes, for version with the resistive transmitter, the resistance value at the limit position open "O" is between 85 - 100% from max. value.
- 51) For a version with a positioner with current feedback only. The output signal from the capacitive transmitter is not galvanically insulated from the input signal
- 62) The thread in the coupling is to be specified in the order by words.
- 77) The actuator is manually operated by the handle after removing the plug on the top cover. The handle is located on the bottom cover of the actuator..

Schematy podłączeń \ Wiring diagrams ST 0.1, STR 0.1



UWAGA !!!

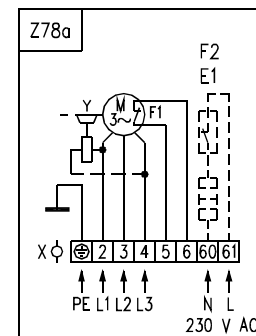
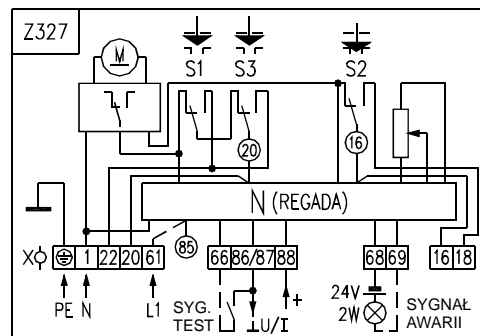
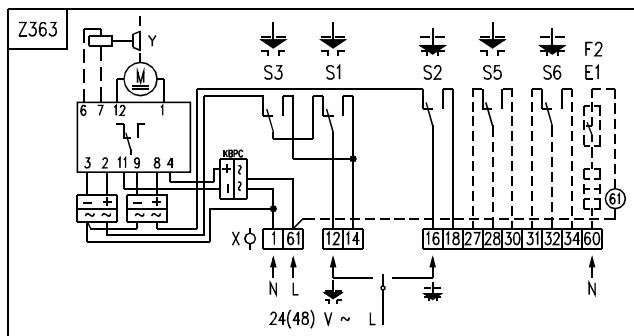
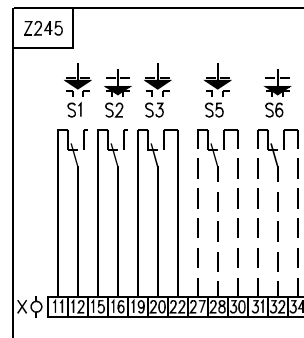
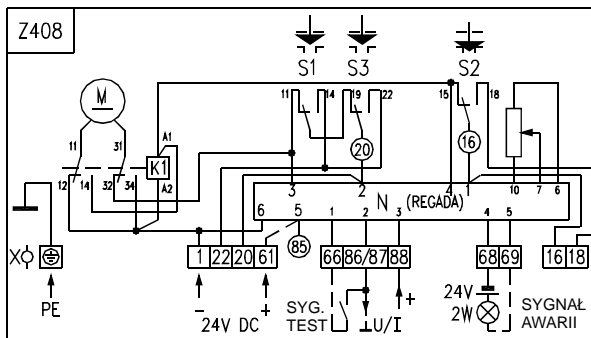
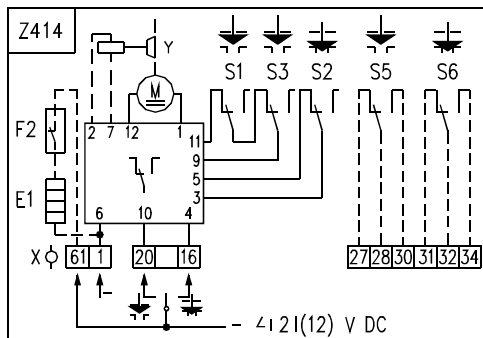
Inne schematy elektryczne i podłączenia siłowników możliwe po uzgodnieniu z producentem

Uwagi:

1. W przypadku kiedy nie używamy sygnału wyjściowego z pojemnościowego nadajnika położenia (schemat podłączenia Z242) należy zewrzeć zaciski 81 i 82 zworką. (Zworka jest założona przez producenta). W przypadku kiedy będziemy używali sygnał wyjściowy z nadajnika zworkę należy usunąć.
2. W wersji siłownika z zasilaniem 24 V AC nie ma potrzeby podłączania przewodu uziemienia PE.

Notes:

1. In case that the output signal from the capacitive transmitter (the wiring diagram Z242) is not used (open loop between terminals 81 and 82), it is necessary to connect the terminals 81 and 82 with a jumper (the jumper is placed by the producer). While using the output current signal from the capacitive transmitter the jumper is to be removed.
2. The version of EA with supply voltage of 24V AC does not require connecting of an earthing cable PE.

**UWAGA !!!**

Inne schematy elektryczne i podłączenia siłowników możliwe po uzgodnieniu z producentem

Legenda:

- Z21podłączenie dodatkowych wyłączników położeniowych
 Z22podłączenie pojedynczego potencjometrycznego nadajnika położenia
 Z23podłączenie elektronicznego prądowego nadajnika położenia 2-przewodowo bez zasilacza
 Z32podłączenie podwójnego potencjometrycznego nadajnika położenia
 Z33podłączenie silnika z wyłącznikami siłowymi i położeniowymi
 Z41podłączenie grzałki z wyłącznikiem termicznym
 Z45podłączenie pojemnościowego nadajnika położenia 2-przewodowo z zasilaczem
 Z46podłączenie pojemnościowego nadajnika położenia 2-przewodowo bez zasilacza
 Z78apodłączenie siłownika z silnikiem 3-fazowym
 Z237podłączenie siłownika STR 0.1 z regulatorem położenia z potencjometrycznym sprzężeniem zwrotnym
 Z242podłączenie siłownika STR 0.1 z regulatorem położenia z prądowym sprzężeniem zwrotnym
 Z245podłączenie wyłączników siłowych i położeniowych z silnikiem 3-fazowym
 Z257podłączenie elektronicznego prądowego nadajnika położenia 3-przewodowo bez zasilacza
 Z260podłączenie elektronicznego prądowego nadajnika położenia 3-przewodowo z zasilaczem
 Z269podłączenie elektronicznego prądowego nadajnika położenia 2-przewodowo z zasilaczem
 Z327podłączenie siłownika z regulatorem położenia i potencjometrycznym sprzężeniem zwrotnym z silnikiem 24V AC
 Z394podłączenie siłownika z regulatorem położenia i prądowym sprzężeniem zwrotnym z silnikiem 24V AC
 Z408podłączenie siłownika z regulatorem położenia i

Legenda:

- Z21connection of additional position switches
 Z22connection of single resistive position transmitter
 Z23connection of resistive transmitter with current converter - 2-wire without any power supply
 Z32connection of double resistive position transmitter
 Z33connection of electric motor with thrust switches and the position switches
 Z41connection of space heater with a space heater's switch
 Z45connection of capacitive transmitter - 2-wire with a power supply
 Z46connection of capacitive transmitter - 2-wire without any power supply
 Z78aconnection of 3- phase electric motor
 Z237connection of ES STR 0.1 with a positioner with resistive feedback
 Z242connection of ES STR 0.1 with a positioner with current feedback
 Z245connection thrust and position switches for 3- phase electric motor
 Z257connection of resistive transmitter with current converter - 3-wire without any power supply
 Z260connection of resistive transmitter with current converter - 3-wire with a power supply
 Z269connection of resistive transmitter with current converter - 2-wire with a power supply
 Z327connection of ES STR 0.1 with a positioner with resistive feedback for electric motor 24 V AC
 Z363connection ES STR 0.1 for electric motor 24 V AC
 Z394connection of ES STR 0.1 with a positioner with current feedback for electric motor 24 V AC
 Z408connection of ES STR 0.1 with a positioner with resistive feedback for

- B1potencjometryczny pojedynczy nadajnik położenia
 B2potencjometryczny podwójny nadajnik położenia
 B3pojemnościowy lub elektroniczny prądowy nadajnik położenia
 S1wyłącznik siłowy „otwiera”
 S2wyłącznik siłowy „zamyka”
 S3wyłącznik położeniowy „otwiera”
 S5dodatkowy wyłącznik położeniowy „otwiera”
 S6dodatkowy wyłącznik położeniowy „zamyka”
 M1silnik 1-fazowy
 Ckondensator rozruchowy
 E1grzałka
 F1ochrona termiczna silnika
 F2wyłącznik termiczny grzałki
 X, X1, X2listwa zaciskowa
 Nregulator położenia
 I/Usygnały wejściowe - wyjściowe, prądowe lub napięciowe
 Rrezystor rozruchowy
 R_Lrezystancja obciążenia

- B1resistive transmitter (potentiometer) single
 B2resistive transmitter (potentiometer) double
 B3capacitive transmitter, or resistive transmitter with current converter
 S1thrust switch „open”
 S2thrust switch „closed”
 S3position switch „open”
 S5additional position switch „open”
 S6additional position switch „closed”
 Melectric motor
 Ccapacitor
 E1space heater
 F1motor's thermal protection
 F2space heater's thermal switch
 X, X1, X2terminal board
 Nelectronic positioner
 I/Uinput (output) current (voltage) signals
 Rreducing resistor
 Rloading resistor

**Wyposażenie standardowe:**

- Zasilanie 230 V AC, 24 V AC
- Przyłącze elektryczne na listwę zaciskową
- Regulator położenia
- 4x niezależne przekaźniki nastawiane jako siłowe lub położeniowe
- 1x przekaźnik stanu awaryjnego
- Zunifikowany sygnał wyjściowy prądowy lub napięciowy
- Blokowanie wyłączenia od siły w położeniach krańcowych (0 do 10%) w danym zakresie
- Grzałka z programowaną temperaturą pracy
- Optyczny wskaźnik położenia
- Przyłącze mechaniczne słupkowe
- Sterowanie ręczne

Standard equipment:

- Voltage 230 V AC, 24 V AC
- Terminal board connection
- Position controller
- 4x signalling relays independently adjustable as position or thrust relay
- 1x relay for indication error
- Output unified current or voltage control signal
- Blocking of switching thrust (0 to 10%) in the fixed or towing window
- Space heater with switching-off adjustable by programm
- Mechanical position indicator
- Pillar mechanical connection
- Manual control

Tabela specyfikacyjna \Specification table\ STR 0.1P

Kod zamówienia \Order code\				438.	x	-	x	x	x	x	x		
Odporność klimatyczna \Climate resistance\				Sygnał sterujący \Unified control signal\									
Wykonanie standardowe dla temperatur ¹⁰⁾ \Version standatd for temperature range\				-25°C ÷ +55°C	IP 67	prądowy \curent\: 0 ÷ 20 mA ; 4 ÷ 20 mA ; 0 ÷ 5 mA ; 1 ÷ 5 mA napięciowy \voltage\: 0 ÷ 10 V ; 2 ÷ 10 V ; 0 ÷ 2.5 V ; 0.5 ÷ 2.5 V							
Przyłącze elektryczne \Electric connection\				Napięcie zasilania \Voltage\				Schemat podłączenia \Wiring diagram\					
Na listwę zaciskową \To terminal board\				230 V AC				Z300					
				24 V AC				Z429					
Max. siła obciążenia \Max. load thrust\				Siła wyłączająca \Switching-off thrust ³²⁾		Prędkość przestawienia \Operating speed\		Silnik elektryczny \Electric motor\					
3 200 N		4 600 N		10 mm/min		15 W		G H I J K T U V W Y					
				16 mm/min									
				25 mm/min									
				32 mm/min									
				40 mm/min ³⁷⁾									
				10 mm/min									
5 000 N		7 200 N		16 mm/min									
				25 mm/min									
				32 mm/min ³⁷⁾									
				40 mm/min ³⁷⁾									
Max. skok roboczy \Max. operating stroke\											U		
Zunifikowany sygnał wyjściowy \Unified output signal\											U		
Przyłącze mechaniczne \Mechanical connection\				Wysokość przyłącza \Connecting height\				Gwint sprężła \Thread of stem ⁶²⁾		Rysunek wymiarowy \Dimensional drawing\			
Proste - kołnierz F05 \Direct - flange F05\ STN 18 6314, DIN 3358				45 mm				Do wyboru gwint: M10x1-22 M10x1.5-22 M12-26 M12X1.5-26 M14-26 M160x1.5-26 Bez otworu		P-1201		A	
Kołnierz \Flange\				103 mm						P-1202/A		B	
				110 mm						P-1202/B		C	
				112 mm						P-1202/C		D	
				92 mm						P-1202/D		E	
				102 mm						P-1202/E		F	
				65 mm						P-1418/A		G	
Słupki \Pillars\				90 mm						P-1418/B		H	
				127 mm						P-1203/A		J	
				42mm						P-1203/B		K	
				80 mm						P-1203/C		L	
				27 mm						P-1203/D		M	
				57 mm						P-1203/E		N	
				110 mm						P-1203/F		P	
Akcesoria dodatkowe \Accessories\						Kod zamówienia \Order number\							
Sterowanie lokalne \Local control\ - DX3202.D67						64 051 187							
Kabel komunikacyjny + oprogramowanie \Communication cable + software\ - DX3002.K67						63 051 188							
Konektor do podłączenia siłownika \Connector for conection ES\						63 457 008							
Przetwornik RS 232/wyjście prądowe \Converter RS 232/current loop\ - DX5118						64 051 185							
Zasilacz zewnętrzny \External power supply\ - DX0125						64 051 186							

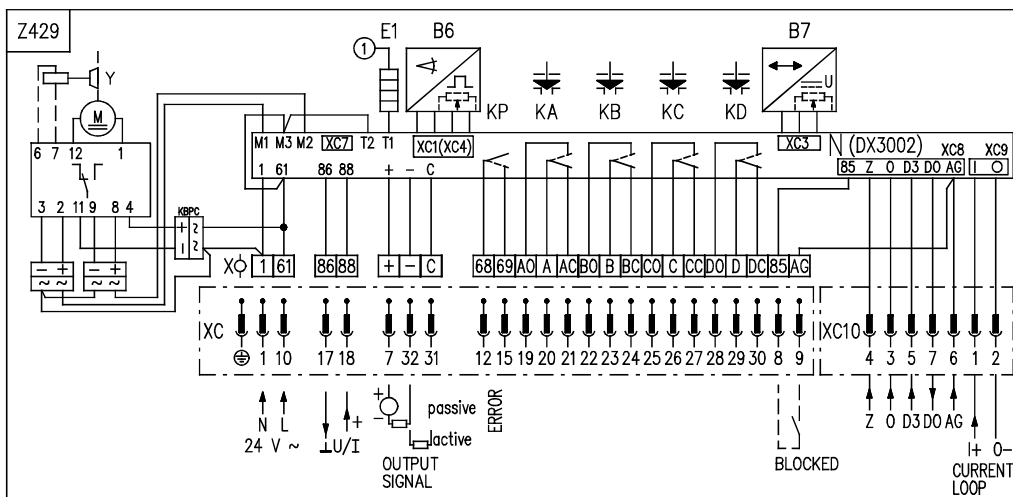
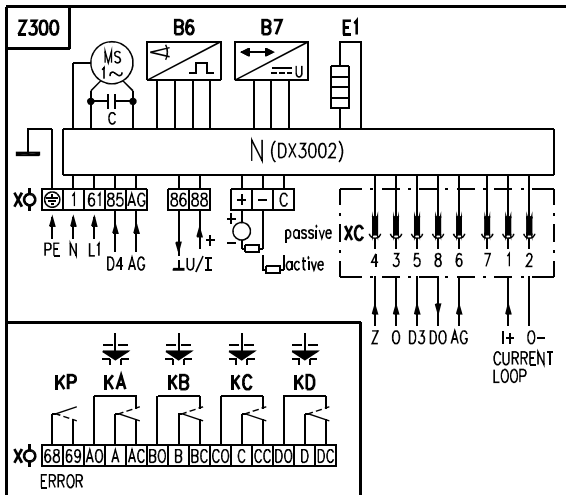
Uwagi:

- 10) Wersja dla wykonania standard dla wąskiej grupy klimatycznej (R) + obowiązuje dla typu klimatu umiarkowanego (WT), gorącego suchego (MWDr) i bardzo gorącego i suchego (EWDr).
- 32) Siła wyłączająca ustawiana w zakresie 40 do 100%.
- 37) Nie dotyczy zasilania 24 V AC
- 62) **Gwint sprężła w wale wyjściowym specyfikuje się w zamówieniu słownie.**

Notes:

- 10) Version "standard" for climate group narrow (R) + suitable for climate types mild (WT) and else warm dry (WDr), hot dry (MWDr) and very hot dry (EWDr).
- 32) Switching-off thrust is adjustable within 40 to 100 %.
- 37) Invalid for 24 V AC
- 62) The thread in the coupling is to be specified in the order by words.

Rysunki wymiarowe \ Dimensional drawings \ STR 0.1P



Legenda:

- B6 impulsowy czujnik położenia
- B7 tensometryczny czujnik siły
- MS silnik elektryczny jednofazowy synchroniczny
- C kondensator rozruchowy
- E1 grzałka
- N regulator położenia
- X listwa zaciskowa
- XC konektor do podłączenia modułu sterowania lokalnego i Interfejsu RS 232
- KP przekaźnik sygnału awarii (ERROR)
- KA,KB,KC,KD ... przekaźniki położeniowe lub siłowe możliwość zaprogramowania
- U/I sygnał wejściowy prądowy lub napięciowy
- Tx,Rx,COM konektorowe podłączenie do sterowania siłownika przez komputer interfejsem RS 232
- I+, O- wyjście sygnału prądowego
- Z,O,D3,DO,AG.. Konektorowe podłączenie modułu sterowania lokalnego
- D4 zacisk blokowania wszystkich wyjść po podłączeniu z zaciskiem AG
- +, -, C zworka wyjściowego sygnału
- passive pasywne wyjście sygnału wyjściowego z zewnętrznym zasilaniem 15 do 30 V DC
- Active aktywny sygnał wyjściowy

Uwagi:

- 1. W wersji siłownika z zasilaniem 24 V AC nie ma potrzeby podłączania uziemienia .
- 2. Rysowane przerywaną linią styki przekaźnika KA,KB,KC,KD są w stanie osiądniętego położenia lub siły siłownika.
- 3. Rysowane kropkowaną linią styki przekaźnika KP są w stanie awarii siłownika.

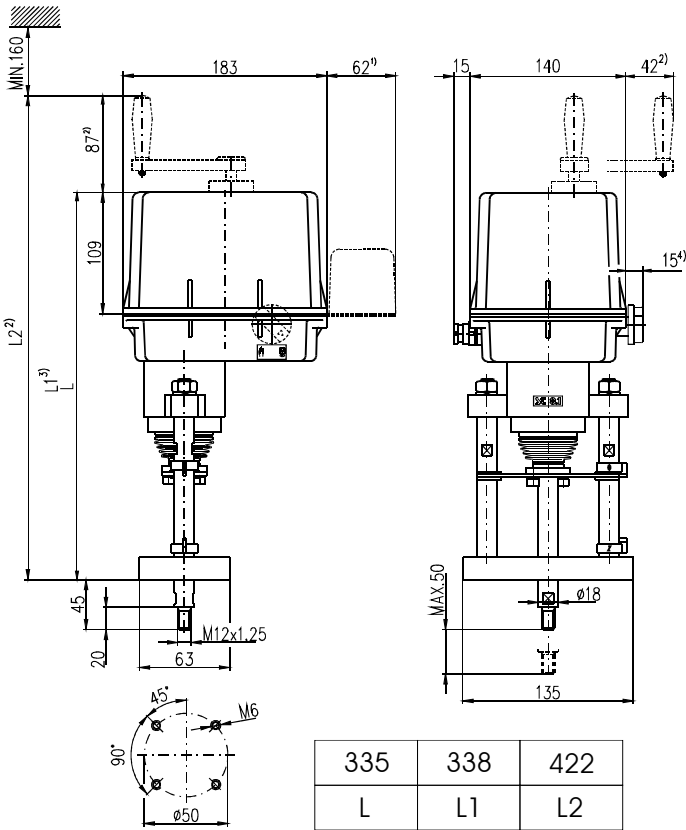
Legend:

- B6 impulsive position sensor
- B7 tensometric thrust sensor
- MS single-phase synchronous electric motor
- C capacitor
- E1 space heater
- N position controller
- X terminal board
- XC connector for connecting of local control module and interface RS 232
- KP error message relay (ERROR)
- KA,KB,KC,KD position/thrust relay (programmed choice available)
- U/I input voltage/current signals
- Tx,Rx,COM connector connection for EA control by computer through interface RS 232
- Z,O,D3,DO,AG .. connector connection for local control module
- D4 blocking contact for all inputs after connected with terminal AG
- +, -, C output signal terminals (current/voltage)
- passive passive output signal with external power supply of 15 to 30 V DC
- active active output signal

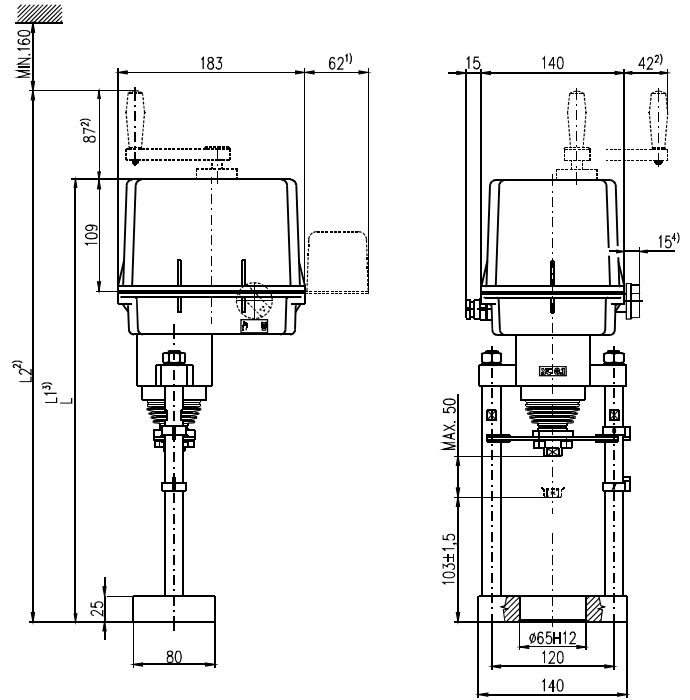
Notes:

- 1. The earthing cable PE is not needed to be connected for the version with supply voltage of 24 V AC
- 2. Dot drawn contacts of the relays KA,KB,KC,KD are in the state where the required position is reached
- 3. Dot drawn contacts of the relay KP are in the state where a failure of the EA occurred

Rysunki wymiarowe \Dimensional drawings ST 0.1, STR 0.1, ST 0.1-S, STR 0.1-S



P - 1201



P-1202/E	426	429	513
P-1202/D	416	419	503
P-1202/B,C	434	437	521
P-1202/A	425	428	512
Wersja \Version\	L	L1	L2

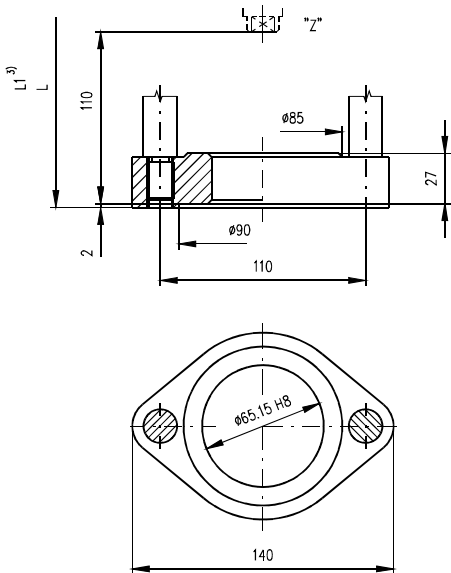
P - 1202/A

Uwagi:

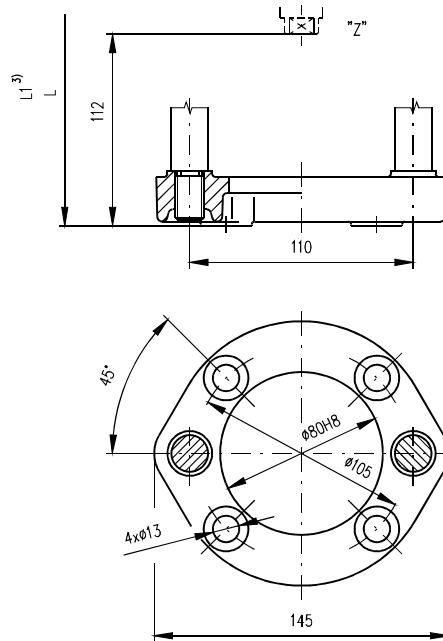
- 1) Dotyczy zasilania 24 V AC; Wymiar "L", "L1" A "L2" jest większy o 8 mm.
- 2) Dotyczy sterowania ręcznego bez rozłączania przekładni.
- 3) Dotyczy sterowania ręcznego z rozłączaniem przekładni.
- 4) Dotyczy sterowania ręcznego.

Notes:

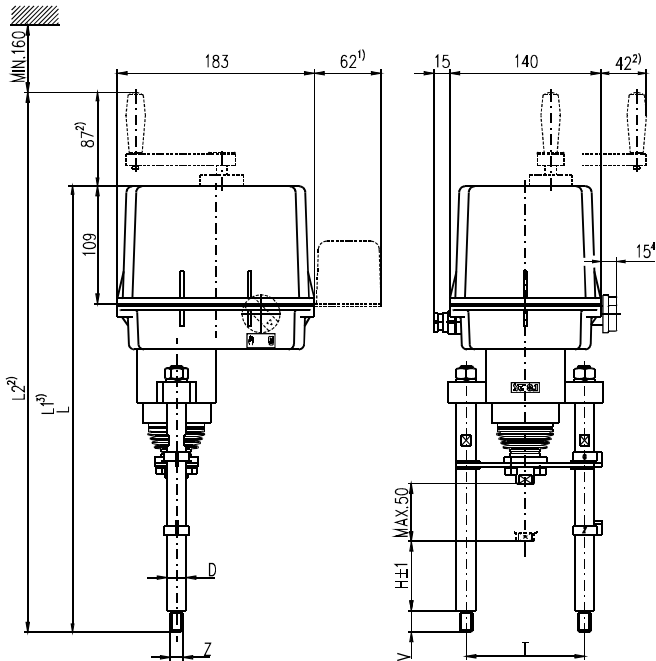
- 1) Valid for 24V AC; Dimensions "L", "L1" and "L2" are 8 mm longer.
- 2) Valid for manual control with permanent standby.
- 3) Valid for manual control without permanent standby.
- 4) Valid for manual control.



P - 1202/B



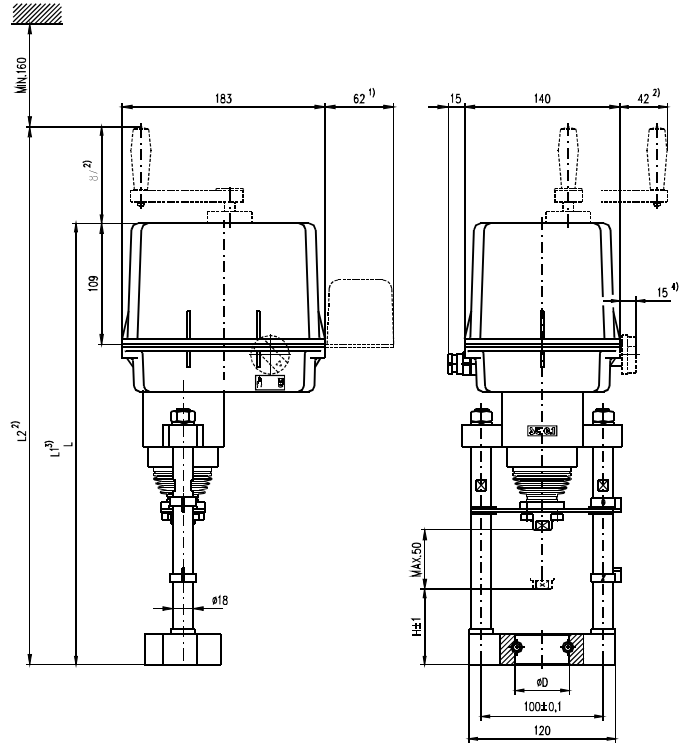
P - 1202/C



F	100	110	18	M16	16	448	451	535	
E	100	57	18	M16	16	395	398	482	
D	100	27	18	M16	16	365	368	452	
C	110	80	18	M12	32	434	437	521	Z nakrętką \ With nuts
B	110	42	18	M12	20	384	387	471	
A	110	127	18	M12	20	469	472	556	
Wersja \Version\	T	H	D	Z	V	L	L1	L2	Uwagi \Note\

P - 1203

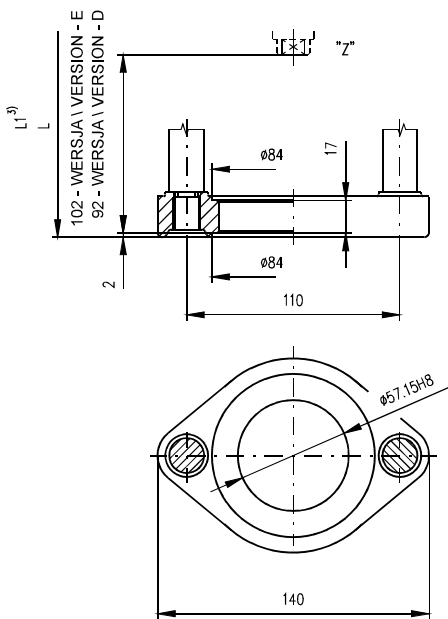
- Uwagi:
- 1) Dotyczy zasilania 24 V AC; Wymiar "L", "L1" A "L2" jest większy o 8 mm.
 - 2) Dotyczy sterowania ręcznego bez rozłączania przekładni.
 - 3) Dotyczy sterowania ręcznego z rozłączaniem przekładni.
 - 4) Dotyczy sterowania ręcznego.



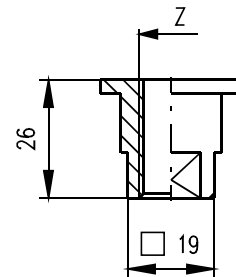
P-1418/B	90	60	400	409	487
P-1418/A	65	38	373	376	460
Wersja \Version\	H	ØD	L	L1	L2

P - 1418

- Notes:
- 1) Valid for 24V AC; Dimensions "L", "L1" and "L2" are 8 mm longer.
 - 2) Valid for manual control with permanent standby.
 - 3) Valid for manual control without permanent standby.
 - 4) Valid for manual control.



P - 1202/D,E



M14
M12x1.25
W1/2"
W3/8"
W5/16"
M16x1.5-6H
M12x1.5-6H
M12-6H
M10x1.5-6H
M10x1-6H
Z